

## Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu obce Rovinka

### Poskytovateľ:

Názov: **Obec Rovinka**  
 Sídlo: Hlavná 350, 900 41 Rovinka  
 IČO: 00305057  
 DIČ: 2020362036  
 Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.  
 Číslo účtu: SK72 5600 0000 0018 0240 4001  
 Konajúci: Milan Kubeš, zástupca starostu obce

*d'alej ako „poskytovateľ“ alebo ako „obec“*

a

### Príjemca:

Názov: **Telovýchovná jednota Rovinka**  
 Právna forma: 701 združenie  
 Sídlo: Športová ulica 443, 900 41 Rovinka  
 IČO: 31823505  
 DIČ: 2020683445  
 Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
 Číslo účtu: SK03 0200 0000 0019 0040 8858  
 Konajúci: Marian Kanis, štatutárny zástupca  
 Ladislav Mittuch, štatutárny zástupca

*d'alej ako „príjemca“*

## I.

### Úvodné ustanovenia

1. Na základe Zmluvy o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu obce Rovinka zo dňa 17.03.2017 poskytol Poskytovateľ Prijemcovi finančnú dotáciu vo výške 10 000 €.
2. Zmluvné strany majú záujem zmeniť zmluvne dohodnutý účel použitia dotácie a upraviť s tým súvisiace ustanovenia Zmluvy, preto dnešného dňa uzatvárajú tento Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytnutí finančnej dotácie z rozpočtu obce Rovinka („ďalej ako Dodatok“) v nižšie uvedenom znení.

## II.

### Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku I. sa bod 1. v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

1. Na základe tejto Zmluvy obec poskytuje prijímateľovi finančnú dotáciu vo výške 25 000 € (slovom dvadsaťpäťtisíc eur), schválenú ako súčasť rozpočtu obce Rovinka na rok 2017 uznesením Obecného zastupiteľstva obce Rovinka č. 92/2016 zo dňa 14. 12. 2016 a uznesením Obecného zastupiteľstva obce Rovinka č. 44/2017 zo dňa 18. 05. 2017.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku II. sa bod 1. v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:
  1. Prijemca môže poskytnutú dotáciu použiť výlučne na tieto účely:
    - štartovné do súťaže a turnajov,
    - administratívne poplatky a odmeny delegovaných osôb generované v zberných faktúrach systémom ISSF (okrem pokút),
    - dopravu športovcov,
    - prenájom priestorov,
    - materiálno-technické zabezpečenie svojej činnosti,
    - občerstvenie a stravu,
    - športové potreby,
    - energie,
    - údržbu a prevádzkovanie športového areálu,
    - mzdy a odmeny technicko-hospodárskych pracovníkov,
    - mzdy a odmeny trénerov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku III. sa bod 1. v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:
  1. Finančná dotácia bude prijímateľovi poskytnutá v štyroch častiach, a to nasledovne:
    - prvá časť dotácie vo výške 5 000 € bude poskytnutá do 10 dní od účinnosti tejto Zmluvy;
    - druhá časť dotácie vo výške 5 000 € bude poskytnutá do 31.05.2017;
    - tretia časť dotácie vo výške 5 000 € bude poskytnutá do 30.06.2017;
    - štvrtá časť dotácie vo výške 10 000 € bude poskytnutá do 10 dní odo dňa predloženia čiastkového vyúčtovania dotácie za obdobie 1-6/2017.
4. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.

### **III. Záverečné ustanovenia**

1. Tento Dodatok je platný dňom jeho podpisu obidvomi Zmluvnými stranami. Účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch, po jednom (1) pre každú Zmluvnú stranu.

3. Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu rozumejú, uzatvárajú ho slobodne, na základe vlastnej vôle, vážne a nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho ho podpisujú.

V Rovinke dňa 23.06.2017

V Rovinke dňa 23.06.2017

Poskytovateľ:

Príjemca:



Milan Kubeš  
zástupca starostu obce



Marián Kanis  
štatutárny zástupca



Ladislav Mittuch  
štatutárny zástupca